

THE  
**HOLY BIBLE,**  
CONTAINING THE  
**OLD AND NEW TESTAMENTS:**  
TRANSLATED OUT OF  
THE ORIGINAL TONGUES INTO TAMIL;  
AND  
WITH FORMER TRANSLATIONS DILIGENTLY COMPARED  
AND REVISED,  
UNDER THE AUSPICES OF  
**The British and Foreign Bible Society.**

MADRAS:  
PRINTED FOR THE MADRAS AUXILIARY BIBLE SOCIETY,  
AT THE CHRISTIAN KNOWLEDGE SOCIETY'S PRESS.  
NO. 18, CHURCH ROAD, VEPERY.

1880.

# சத்தியவேதம்.

இதிலே

பழைய ஏற்பாடும் புதிய ஏற்பாடும்

அடங்கியிருக்கின்றன.

இது

இங்கிலாந்து முதலிய சர்வதேச சத்தியவேத சங்கத்தாருடைய

அநுமதியின்படி,

மூலபாணைகளிலிருந்து தமிழில் மொழிபெயர்க்கப்பட்ட

முந்தின மொழி பெயர்ப்புகளைக் கொண்டு பரிசோதிக்கப்பட்டு,

சேன்னப்பட்டணத்து சத்தியவேத சங்கத்தாரால்,

வெப்பேரியிலுள்ள

கிறிஸ்துமார்க்கப் பரிபாலன சங்கத்தாரின் அச்சுக்கூடத்தில்

தூ அ ஈ அ ஃ - ஹஸ

பதிப்பிக்கப்பட்டது.

THE FIRST BOOK OF MOSES, CALLED GENESIS.

மோசே எழுதின முதலாம் ஆகமமாகிய

**ஆதியாகமம்.**

கி. மு.  
4004.

1. வான்றும் பூமியும் சிருத்திக்கப்பட்டது.
2. ஆகாயவிரியும் உண்டாக்கப்பட்டது.
3. ஒளியும் பிரிக்கப்பட்டது.
4. புல் முன்னி முதலில்லை இன்றைத் தது.
5. சீரிய சந்தீர ஈடுச்சிரங்கள் தோற்றினது.
6. மிருகங்கள் ஊரும்பொருள்கள் உண்டாக்கப்பட்டது.
7. மனுவன் தெப்பசாயில் உண்டாக்கப்பட்டது.
8. சகல உயிர்களுக்கு ஆகாம் வியமிக்கப்பட்டது.

1 ஆதியிலே \* தேவன் <sup>1</sup>வான்த்தை யும் பூமியையும் சிருத்தித்தார்.

2 பூமியானது ஒழுங்கின்மையும் <sup>2</sup>வெறுமையுமாய் இருந்தது; ஆழத்தின்மேல் இருள் இருந்தது; <sup>3</sup>தேவ ஆவியானவர் ஜிலத்தின்மேல் அசைவாழிக்கொண்டிருந்தார்.

3 தேவன் <sup>4</sup>வெளிச்சம் உண்டாகக் கடவுது என்றார், வெளிச்சம் உண்டாயிற்று. — 4 வெளிச்சம் நல்லது என்று தேவன் கண்டார்; வெளிச்சத்தையும் இருளையும் தேவன் வெவ்வேருகப் பிரித்தார். — 5 தேவன் <sup>5</sup>வெளிச்சத்துக்குப் பகல் என்று பேரிட்டார், இருளுக்கு இரவ என்று பேரிட்டார்; சாயங்காலமும் விடியற்காலமுமாகி முதலாம் நாள் ஆயிற்று.

6 பின்பு தேவன்: <sup>6</sup>ஜிலத்தின் மத்தியில் ஆகாயவிரிவு உண்டாக்கக்கடவுது என்றும், அது ஜிலத்தினின்று ஜிலத்தைப் பிரிக்கக்கடவுது என்றும் சொன்னார். — 7 தேவன் ஆகாயவிரிவை உண்டுபண்ணி, ஆகாயவிரிவுக்குக் கீழே இருக்கிற ஜிலத்திற்கும் ஆகாயவிரிவுக்கு மேலே இருக்கிற ஜிலத்திற்கும் <sup>7</sup>பிரிவுண்டாக்கினார்; அது அப்படியே ஆயிற்று. — 8 தேவன் ஆகாயவிரிவுக்கு வானம் என்று பேரிட்டார்; சாயங்காலமும் விடியற்காலமுமாகி இரண்டாம் நாள் ஆயிற்று.

9 பின்பு தேவன்: <sup>8</sup>வான்த்தின் கீழே இருக்கிற ஜிலம் ஓரிடத்தில் சேரவும், வெட்டாந்தை காணப்படவும் கடவுது என்றார்; அது அப்படியே ஆயிற்று. — 10 தேவன் வெட்டாந்தைக்குப் பூமி என்றும், சேர்ந்த ஜிலத்திற்குச் சமூத்தி

ரம் என்றும் பேரிட்டார்; தேவன் அது நல்லது என்று கண்டார். — 11 அப்பொழுது தேவன்: பூமியானது <sup>9</sup>புல்லையும், விதையைப் பிறப்பிக்கும் பூண்டுகளையும், பூமியின்மேல் தங்களில் தங்கள் விதையையுடைய கனிகளைத் தங்கள் தங்கள் ஜாதியின்படியே கொடுக்கும் கனிவிருட்சங்களையும் மூளைப்பிக்கக் கடவுது என்றார்; அது அப்படியே ஆயிற்று. — 12 பூமியானது புல்லையும், தங்கள் தங்கள் ஜாதியின்படியே விதையைப் பிறப்பிக்கும் பூண்டுகளையும், தங்கள் தங்கள் ஜாதியின்படியே தங்களில் தங்கள் விதையையுடைய கனிகளைக் கொடுக்கும் விருட்சங்களையும் மூளைப்பித்தது; தேவன் அது நல்லது என்று கண்டார். — 13 சாயங்காலமும் விடியற்காலமுமாகி மூன்றாம் நாள் ஆயிற்று.

14 பின்பு தேவன்: பகலுக்கும் இரவுக்கும் வித்தியாசம் உண்டாகத்தக்கதாக வானம் என்கிற ஆகாயவிரிவிலே <sup>10</sup>சுடர்கள் உண்டாகக்கடவுது, அவைகள் அடையாளங்களுக்காகவும் காலங்களையும் நாட்களையும் வருடங்களையும் குறிக்கிறதற்காகவும் இருக்கக்கடவுது என்றார். — 15 அவைகள் பூமியின்மேல் பிரகாசிக்கும்படிக்கு வானம் என்கிற ஆகாயவிரிவிலேசுடர்களாயிருக்கக்கடவுது என்றார்; அது அப்படியே ஆயிற்று. — 16 தேவன், <sup>11</sup>பகலை ஆளப் பெரியசுடரும், <sup>12</sup>இரவை ஆளச் சிறியசுடரும் ஆயிரிரண்டு மகத்தானசுடர்களையும், கட்சத்திரங்களையும் உண்டாக்கினார். — 17 அவைகள் பூமியின்மேல் பிரகாசிக்கவும், — 18 <sup>13</sup>பகலையும் இரவையும் ஆளவும், வெளிச்சத்துக்கும் இருஞக்கும் வித்தியாசம் உண்டாக்கவும், தேவன் அவைகளை வானம் என்கிற ஆகாயவிரிவிலே வைத்தார்; தேவன் அது நல்லது என்று கண்டார். — 19 சாயங்காலமும் விடியற்காலமுமாகி நாலாம் நாள் ஆயிற்று.

கி. மு.  
4004.

9 மத. 6. 30.  
ஏ. 6. 44.

10 போ. 4. 19.  
சங. 74. 17.  
136. 7-9.

11 சங. 8. 3.  
148. 3-5.  
12 போ. 38.  
7.

13 எர. 31.  
35.